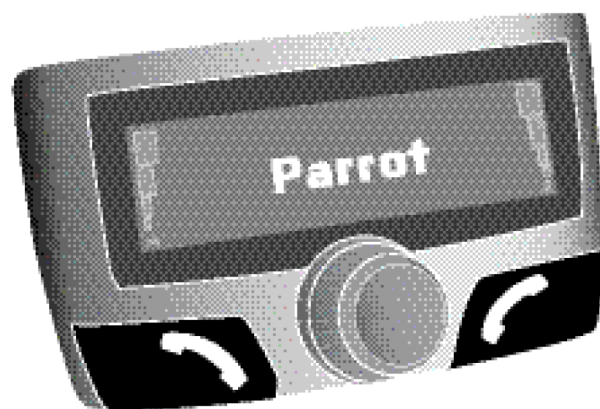


Parrot vehicle Handsfree

**ADVANCED
CAR KIT**



Handleiding

Nederlands

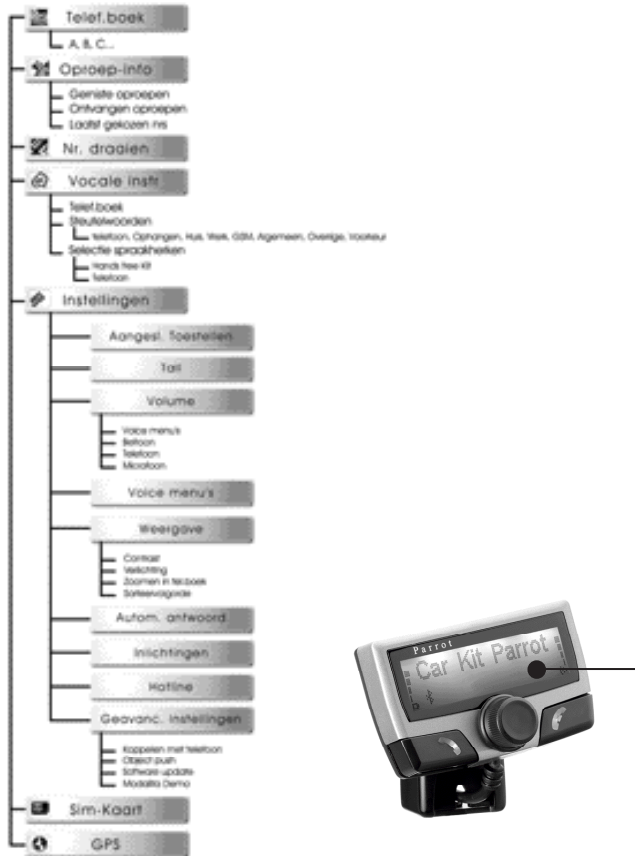
SAY YES TO THE MAGIC™

www.parrot.biz

www.parrot.biz

Dutch

OVERZICHT



INLEIDING

Bluetooth-technologie maakt stem- en datatransmissie mogelijk via een kortereafstandsradioverbinding. Het kan allerlei draadloze elektronische apparatuur met elkaar verbinden en vergroot de communicatiemogelijkheden van mobiele telefoons en veel andere apparatuur.

Parrot S.A. is in 1994 opgericht door Henri Seydoux. Het is een zeer snel groeiend bedrijf, dat zijn hoofdkantoor heeft in Parijs. Vanaf het allereerste begin is Parrot gespecialiseerd in technologieën die verband houden met stemherkenning en signaalverwerking voor telecom en auto's.

De Parrot CK3100 carkit stelt u in staat om

- zo comfortabel en veilig mogelijk uw GSM te gebruiken terwijl u autorijdt.

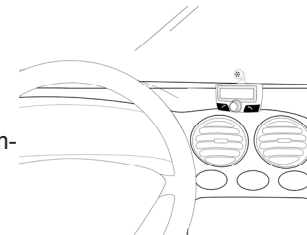
- De naam van degene die u belt verschijnt op het scherm. Via het bedieningsscherm heeft u toegang tot uw telefoonboek.

- Dankzij het stemcommando en de stemherkenning kunt u het telefoonboek gebruiken zonder de scroll-knop los te laten. Gesprekken verlopen via de luidsprekers van uw auto.

Functies

Via het scherm heeft u toegang tot uw telefoonboek.

- Naam beller op scherm.
- Stemherkenning.
- Volumeregeling.
- Schakelt de autoradio uit.
- Wisselgesprek.
- Opnemen en ophangen via stemcommando.



Inhoud van het pakket

- LCD-scherm ■ elektronische set
- kabel uitschakeling geluid
- netstroomkabel ■ microfoon
- handleiding



CK3100 MONTAGE

Installatie van de elektronische set

Het CK3100-systeem is voorzien van 4 uitgangen:

- Ingang ■ autoradio ■ uitgang netstroom ■ LCD scherm microfoon

We raden u aan om alle kabels te bevestigen voordat u de set monteert. Om fouten in de aansluitingen te voorkomen, heeft iedere meegeleverde kabel een andere verbinding.

De set mag niet te dichtbij de verwarming of de airconditioning worden bevestigd. Zorg ervoor dat de set ook niet blootgesteld wordt aan zonlicht. Installeer hem niet achter een metalen wand; deze kan de kwaliteit van de Bluetooth-verbinding beïnvloeden.

Bevestiging van de kabel voor de autoradio

De kabel voor uitschakeling van de autoradio is voorzien van zwarte ISO-verbindingen en een "line out"-uitgang.

Autoradio met "line in" ingangen

Gebruik dit type verbinding bij voorkeur door de bruine en groene draden, evenals de gele draden van de "geluidsuitschakeling", aan de achterkant van uw autoradio aan te sluiten.

Autoradio met "ISO"-verbindingen

Verwijder de audio en de bijbehorende draden uit de autoradio

Verbind de vrouwelijke verbindingen van de kabels voor uitschakeling van het geluid en de netstroomkabels met de autoradio. Sluit de audio- en voedingskabels van de auto aan op de mannelijke verbindingen. Als de autoradio een geluidloze ingang heeft, dan sluit u de gele draad van de geluidsuitschakeling aan op een van de "Geluidsuitschakelingsingangen" 1, 2 of 3.

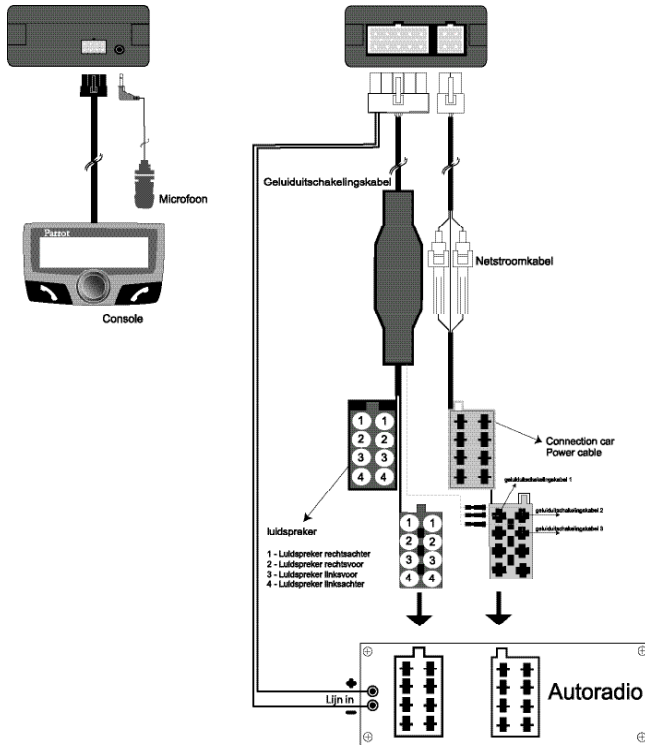
Autoradio zonder "ISO"-verbindingen

U dient een "ISO"-adapterkabel aan te schaffen

Aanbrengen van de netstroomkabel

- De rode draad van de netstroomkabel moet worden aangesloten op de permanente 12V, de oranje draad op de 12V en de zwarte draad op de aarde.
- Controleer de elektrische bedrading van de ISO-voedingskabel van de autoradio. In sommige auto's moeten de posities van de rode en oranje draden worden omgedraaid. Dit doet u simpelweg door de smelt-patroonhouders om te wisselen.
- Sluit de oranje draad niet aan op de permanente 12V, want dan kan de accu van de auto graken.

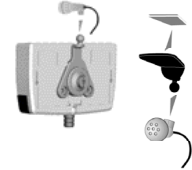
KABELDIAGRAM VERBINDING



Bevestiging van de microfoon en de console

Microfoon :

De microfoon moet op de chauffeur gericht zijn en kan worden bevestigd: tussen de zonneklep en de achteruitkijkspiegel op het LCD-scherm.



LCD scherm :

Dankzij verschillende accessoires is het mogelijk om het scherm op verschillende locaties in de auto te bevestigen.

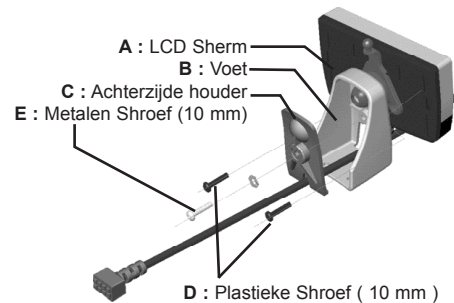
■ Bevestiging op het dashboard

Gebruik de meegeleverde dubbelzijdige tape. Deze moet waar dan ook in de auto op een schoon, glad oppervlak worden aangebracht.



■ Met een voetje op het dashboard of op de fitting van

het plafondlicht Zet het metalen vierkant vast op de ondergrond. Breng vervolgens het kleine stukje tweezijdige tape op het voetje aan om dit op de wand te plakken

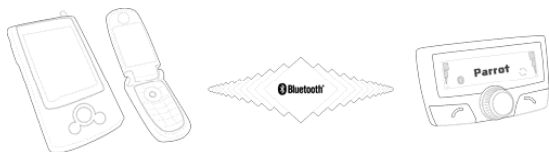


Montage instructies

- Schroef "B" op "A"
- Gebruik enkel de schroeven "D"
- Bevestig de uitgaande kabel van "A" in de voet "B"
- Schroef "C" op "B".
- Gebruik enkel de schroeven "E". Vergeet niet de klemrondeel te plaatsen.

KOPPELMECHANISME EN EERSTE GEBRUIK

Als u het systeem voor de eerste keer oplaadt, moet u uw mobiele telefoon aan de hands-free kit koppelen.



Activeer Bluetooth op uw mobiele telefoon Zoek naar randapparatuur:

■ Raadpleeg voor meer informatie het boekje bij uw telefoon (hoofdstuk Koppeling...)

■ of ga naar: **www.parrot.biz** Home / Support / Download

■ Zodra het geïdentificeerd is, staat "Parrot CK3100" zichtbaar in het scherm van uw mobiele telefoon.

■ Voer de verbodingscode 1234 in en bevestig dit.

■ U ziet nu op de CK 3100 de tekst "Koppeling in uitvoering"

■ Als de koppeling succesvol is, ziet u op uw scherm de tekst "Koppeling voltooid".

De CK3100 maakt vervolgens verbinding met uw mobiele telefoon.

Als de verbinding tot stand gekomen is, ziet u het Bluetooth-logo op uw scherm (behalve bij mobiele telefoons die uitgerust zijn met een koptelefoon).

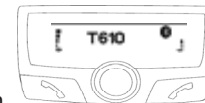
WAARSCHUWING:

Sommige toestellen gebruiken Bluetooth op een welbepaalde manier. Ga via het menu <Preferences>/ "Advanced Preferences"/ "Pair Telephone" na of uw toestel in deze lijst voorkomt. Kies vervolgens de gewenste optie in het menu.

SAP

Indien u gebruik wenst te maken van de SAP-functie van uw toestel, gelieve zich dan te wenden tot uw handleiding, sectie "GSM".

Raadpleeg voor bepaalde types bladzijde 12 onder "Maak koppeling met een telefoon"



Bij bepaalde mobiele telefoons verschijnen de naam van uw mobiele telefoon, het batterijniveau en het netwerk op uw scherm.

Vanaf dat moment zijn de menu's toegankelijk en noemt de hands-free kit hun namen.

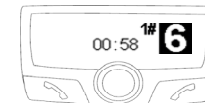
Nu bent u verbonden met de hands-free kit en kunt u deze gebruiken om te communiceren.

■ **Een gesprek ontvangen:** druk op de groene knop van de hands-free kit om de mobiele telefoon op te nemen.

■ **Ophangen:** druk op de rode knop van de CK3100.

■ **Berichten:** u kunt de functies van de berichtenoptie via uw hands-free kit bedienen.

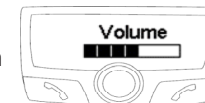
Klik op de scroll-knop terwijl u verbinding hebt.



Er verschijnt een menu dat u de mogelijkheid biedt om een teken te selecteren en dit te bevestigen. Door op het pijltje te drukken, keert u terug naar het communicatiescherm.

■ **Herhaalfunctie:** druk een paar seconden op de groene knop van de hands-free kit om het laatst gebruikte nummer te bellen.

■ **Communicatievolume:** gebruik de scroll-knop om het communicatievolume in te stellen.



MENU

Het menu van de CK3100 bestaat uit de volgende onderdelen: telefoonboek, telefoonlog, bellen, stemcommando's, voorkeuren, SIM-kaart, GPS.

Telefoonboek

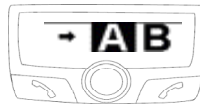
Een van de innovatieve functies van deze hands-free kit is dat u uw telefoonindex kunt synchroniseren met de CK3100. Het synchroniseren gebeurt bij veel telefoons automatisch. Als het niet automatisch gebeurt, hebt u de mogelijkheid om uw contactinformatie via Bluetooth over te brengen naar de carkit. Raadpleeg het onderdeel «Contactinformatie versturen via Bluetooth» (of «Object push») in uw telefoonhandleiding. Als de koppeling in de desbetreffende modus gebeurt, is de ontvangst van contactinformatie via Bluetooth beschikbaar voor de Sony Ericsson P800/P900 en voor smartphones (raadpleeg het onderdeel «LET OP» in het hoofdstuk «Koppeling»). Als uw contactinformatie eenmaal is overgebracht naar de kit, kunt u de stemherkenningsfunctie gebruiken die zich in het menu «Stemcommando's» bevindt.



Bellen via het telefoonboek

U kunt bellen via de menu-index.

- Kies Telefoonboek
- Kies een letter met gebruikmaking van de scroll-knop
- Bevestig door op de scroll-knop te drukken. Als de contactinformatie is geselecteerd
- kiest de groene knop standaard het nummer.
- De scroll-knop helpt u een keuze te maken uit de verschillende nummers van het contact.
- Druk op de groene knop om te bellen.



Laatste gesprekken

Dit onderdeel toont een overzicht van alle gesprekken en is onderverdeeld in 3 sub-menus:

Gemiste gesprekken / ontvangen gesprekken / uitgaande gesprekken.

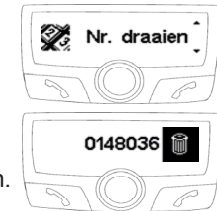
- Selecteer de gewenste contactinformatie
- Druk op de scroll-knop of op de groene knop om opnieuw te bellen.



Kiezen

- Kies een nummer door de scroll-knop naar rechts of naar links te bewegen.
- Druk op de scroll-knop om een teken te kiezen. Met de toets 'hekje' verwijdert u het laatste teken.

Als u het juiste nummer heeft gekozen, drukt u op de groene knop om verbinding te maken.



Stemcommando's

Met dit menu programmeert u de stemherkenning van de hands-free kit. Het is onderverdeeld in 3 sub-menus: index / keywords / stem herk. keuze Om een stemweergave aan een contact toe te wijzen, kiest u een letter:

- Kies de naam door op de scroll-knop te drukken. Als de naam geselecteerd is, drukt u op de scroll-knop om de informatie voor het apparaat te starten.
- Volg de instructies die op het scherm worden weergegeven. Als de stemweergave toegewezen is, verschijnt er rechts van de naam een wolkje.

Keywords

De keywords van de CK3100 zijn: telefoon, ophangen, adres, werk, mobiel, algemeen, overige en voorkeur.

Telefoon: beëindigt en verbinding of regelt stemherkenning.

Ophangen: beëindigt de communicatie.

Adres, kantoor, mobiel, algemeen, overige, voorkeur: key words per telefoonnummer

Deze keywords helpen u het gewenste nummer te kiezen als contactinformatie uit meerdere woorden bestaat. De volgorde is gelijk aan die van de contactinformatie. De keywords moeten eerst worden opgenomen om te kunnen worden geactiveerd.

Selectie van het type stemherkenning

De herkenning van de CK3100 is vollediger dan die van de meeste mobiele telefoons en werkt ook in een lawaaige omgeving.

Herk. carkit: stemweergaven die geregistreerd zijn in het geheugen van de hands-free kit.

Herk. telefoon: stemweergaven die geregistreerd zijn in het geheugen van de telefoon.

Maak verbinding via stemherkenning

- Druk op de groene knop, of zeg «telefoon» als het key word «telefoon» geregistreerd is.
- Spreek na de piepton de naam in van degene die u wilt bellen.
- De CK3100 herhaalt de naam wanneer de verbinding gemaakt wordt. Als dat niet gebeurt, kunt u het na een nieuwe piepton opnieuw proberen.
- Als degene die u belt slechts één telefoonnummer heeft, kiest de CK3100 het betreffende nummer.
- Als degene die u belt meerdere telefoonnummers heeft en de keywords per telefoonnummer geregistreerd zijn, doet de CK3100 na een nieuwe piepton de suggestie het bij het nummer behorende keyword te kiezen.



INSTELLING

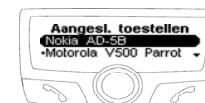
Met dit menu kunt u de CK3100 instellen.



Gekoppelde apparatuur

Lijst: u kunt toegang krijgen tot de lijst van randapparatuur die gekoppeld is aan de CK3100.

U heeft de mogelijkheden: verbinding maken, verbinding verbreken of uit uw telefoongeheugen verwijderen.



WAARSCHUWING:

Indien u het toestel ontkoppelt, zullen eveneens alle toegekende spraakcommando's verwijderd worden.

Taal

- Kies de gewenste taal
- Bevestig door op de scroll-knop te drukken.

Als u «automatisch» kiest, wordt de taal van de hands-free kit afgestemd op de taal van uw SIM-kaart (deze optie is niet op alle apparatuur aanwezig).



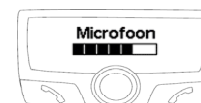
Volume

Stemmenu's:

Met deze optie kunt u het volume instellen van de boodschappen die door de hands-free kit worden gegeven en de stemweergaven die u heeft opgenomen.

Beltonen en microfoon:

Met deze opties kunt het volume van de beltoon en de microfoon instellen.



Telefoon:

Met deze optie kunt u het volume van de communicatie instellen.

Stemmenu's

Deze functie activeert de stembulp van de menu's of schakelt deze uit.

De menu's worden door een geautomatiseerde stem in de gekozen taal aangekondigd.

Schermb

Er zijn 3 opties waarmee u uw scherm naar eigen wens kunt instellen:

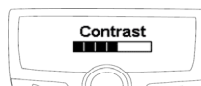
Contrast en helderheid:

Gebruik de scroll-knop voor het gewenste niveau en schakel in door op de knop te klikken.

Zoom telefoonboek:

Hiermee kunt u de resolutie van de getoonde tekst in het «telefoonboek» en het menu «telefoonlog» instellen.

- Kies de 2-lijns- of de 3-lijnsmodus.
- Bevestig door op de scroll-knop te drukken.



Automatisch opnemen

Inschakelen/uitschakelen van automatisch opnemen.

Informatie

Software versie:

Versie van de schermsoftware / Vrij geheugen.



Klantenservice

Onze klantenservice staat voor u klaar. U kunt via e-mail of telefoon contact opnemen met onze medewerkers. Ga voor meer informatie naar: www.parrot.biz.

GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Dit menu geeft toegang tot de volgende opties: Telefoon koppelen, object push, software upgrade, demomodus.

Een telefoon koppelen

(Bijvoorbeeld de Sony Ericsson P900, PDA in Windows CE) Kies de invoer die bij uw telefoon hoort. Als in het scherm van de CK3100 de boodschap «koppel uw telefoon» verschijnt, koppelt u de apparatuur.

Object push

Bij sommige telefoons is een speciale instelling van de hands-free kit nodig voordat u contacten kunt verzenden. (Als uw kit niet voorkomt in de lijst op uw scherm met apparatuur waar u contacten naartoe kunt sturen, activeer dan de optie «altijd actief».)

Waarschuwing: deze instelling kan bij bepaalde telefoons slecht functioneren tot gevolg hebben. We raden u aan om de telefoon weer in de stand «automatisch» te zetten, zodra u uw contacten heeft verstuurd.

Software upgrade

Schakel deze optie in als u vanaf een personal computer een upgrade van Bluetooth voor uw kit installeert. Deze optie wordt automatisch uitgeschakeld als u uw kit opnieuw opstart. Ga voor meer informatie naar onze website: www.parrot.biz

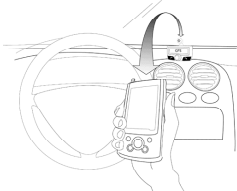
Demomodus

Lanceer een demo van de hands-free kit. Om deze modus uit te schakelen moet u de carkit opnieuw opstarten.

GPS CK3300 - CK3500

De kits CK3300 en CK3500 hebben een GPS-module (Global Positioning System) die de actuele positie van de auto weergeeft.

Deze informatie is verkrijgbaar via Bluetooth op een kanaal dat toegankelijk is voor de meeste PDA's en Smartphones.



Verbinding met de GPS-service

Als u een navigatietoepassing op uw PDA of smartphone heeft, hoeft u deze randapparatuur alleen maar aan de CK3X00 te koppelen en een serieverbinding naar de GPS-poort te openen. Bepaalde navigatietoepassingen kunt u direct als Bluetooth GPS-bron kiezen.



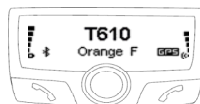
De te kiezen GPS-configuratie voor uw apparatuur is NMEA0183v2 9600. Soms is het nodig deze informatie in te voeren. Wanneer de verbinding tot stand gebracht is, is op het scherm van de CK3X00 een GPS-icoontje te zien.

Stemaanwijzingen van uw navigatie

Als de GPS-dienst aangesloten is, kunt u met de CK3X00 met GPS-module via de luidsprekers van uw auto naar de aanwijzingen van uw navigatiesoftware luisteren.

Uw navigatie wordt zo optimaal uitgevoerd (deze functie is niet bij alle navigatiesoftware beschikbaar).

Om dit vanaf uw PDA of smartphone te doen, opent u de optie Oortelefoon/koptelefoon van uw carkit.



Als u wilt bellen, of een inkomend gesprek wilt beantwoorden, wordt deze dienst automatisch gesloten en heropend zodat u de telefoonfunctie optimaal kunt gebruiken.

GPS-menu

Met deze optie kunt u de GPS uitschakelen zodat niemand anders verbinding kan maken met deze dienst.

Als deze service ingeschakeld is, staan in het onderdeel Informatie de GPS-configuratie en de randapparatuur aangegeven die op dat moment verbinding maken met deze dienst.

GSM OFFBOARD - CK3500

De CK3500 werkt met een klasse 8/10 GSM/GPRS-module.

Deze module stelt u in staat om het SIM Access Profile (SAP) van uw telefoon te gebruiken. U kunt de CK3500 ook direct, zonder Bluetooth-telefoon, met alleen een SIM-kaart, als autotelefoon gebruiken. U kunt zo bovendien, met behulp van de GPRS, uw kit als internetaansluitpunt gebruiken.

Met het SIM Access Profile (SAP) kan de informatie op uw persoonlijke SIM-kaart door Bluetooth worden gebruikt. Zo profiteert u van de GSM-antenne van de CK3500 en spaart u de batterij van uw Bluetooth-telefoon.



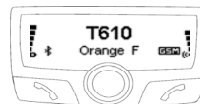
Koppelen

Om veiligheidsredenen is de koppelprocedure van een SAP-telefoon afwijkend.

U kiest het onderdeel SIM Access Phone in het menu «voorkeuren» / «geavanceerde voork.» / «koppel telefoon».

Op het scherm van de CK3500 verschijnt een code van 14 tekens. Dit is de verbodingscode voor uw SAP-telefoon.

Als de CK3500 de PIN-code van uw persoonlijke SIM-kaart nodig heeft, wordt u gevraagd deze in te voeren.



Functioneren

Als uw telefoon deze optie ondersteunt, wordt de modus SIM-toegang standaard geactiveerd.

Zodra uw telefoon is geïdentificeerd (als hij lang genoeg ingeschakeld staat) maakt de CK3500 gebruik van deze modus.

De werking van de interface is hetzelfde als bij Bluetooth-telefonie.

De SIM-kaartoptie

Met deze optie kunt u de PIN-code van uw persoonlijke SIM-kaart invoeren/wijzigen of de modus SIM Access Profile uitschakelen.

note :

note :

note :

note :

note :

note :

note :

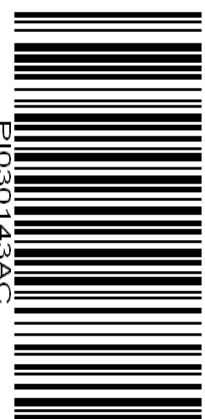
note :

www.parrot.biz

www.parrot.biz

All trademarks and registered trademarks are property of their owners.V20/09/05

P1030143AC



Zone C



ENG English

FRE Français

SPA Español

ITA Italiano

NED Dutch

GER Deutsch

POR Português



Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60
<http://www.parrot.biz>